

Fig. 5.<sup>a</sup> Vista da fonte de *Santa Innominata* ou *Annominata*, que se descreve n-*O Arch.*, IV, 133 sqq. Não direi que a fonte seja romana, em todo o caso é antiga, e andam ligadas a ella tradições populares.

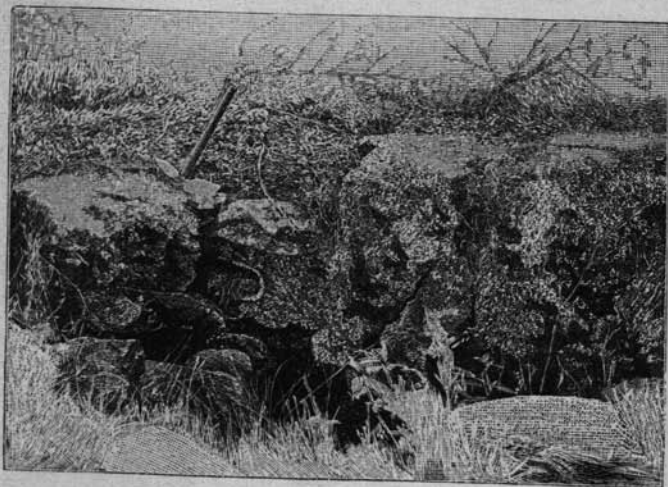


Fig. 5.<sup>a</sup>

Do que fica dito se vê que a Tourega foi effectivamente estação romana de certa importancia. Bem mereceria a pena proceder ali a excavações methodicas.

J. L. DE V.

#### Um inventario do seculo XIV

O inventario a que se procedeu por morte do mestre de Avis, D. Martim de Avelar, pode ser considerado como um dos mais ricos até agora conhecidos. Nelle se encontram mencionados os utensilios de toda a especie, de que se cercavam os homens na Idade-Media. O numero e a variedade dos tecidos e de objectos de luxo demonstrem-nos até que ponto subira a industria e a importancia que o commercio tomára.

Muitos dos nomes não são sufficientemente explicados em trabalhos competentes, pelo menos no sentido etymologico, que é aquelle que mais cabalmente póde determinar a origem proxima ou remota de dado objecto <sup>1</sup>.

<sup>1</sup> Em quatro documentos em latim, sem data, mas que se podem attribuir ao seculo XII, os quaes vem transcritos no celebre Livro Preto, de Coimbra, a fls. 128, 209 e 213, encontram-se já os seguintes termos: *alfambar* ou *alphanbaram*,

A lei de 26 de Dezembro de 1253<sup>1</sup>, anterior um seculo a este inventario, teve já um interprete, na parte relativa a tecidos, na pessoa do Dr. Rolin<sup>2</sup>, de Praga. No seu consciencioso estudo encontram-se notas relativas aos seguintes panos: escarlata, chamalote, grã, tiritana, viado, estamenha, burel, cendal, sirgo, ipre, picote, sarja, alfres, etc.

O mencionado inventario despertou no sec. XVIII a attenção de um curioso, que é pena ser-nos desconhecido. Escreveu a seguinte nota, que se encontra collada na primeira folha do caderno:

«Copia do Inventario a que se procedeo, por morte do Mestre D. Martim de Avelar acontecida em 1362 e a quem succedeo D. João, que ao depois foi Rey. Foi feito este Inventario por Gonsalo Esteves Provedor do Mestrado, e em ele relacionou a maior parte dos bens assim moveis como de raiz, e ornamentos das Igrejas, que aquele tempo a Ordem possuhiã. Nas relações d'Aviz e de Veiros achar-se-hão os moveis de caza, e armaduras de guerra que ficarã nestes depozitos, e havião sido do uzo do Mestre defunto, e na do Alandroal a caudalaria que ali tinha. Faltão porem algumas relações como a de Santarem, Alpedriz, Torres Novas, Algarves, Elvas, Oriz, Seixo e Covelhaã. Este documento abunda em palavras antiquadas d'algumas das quaes não pude achar os significados».

\*  
\* \* \*

Erã de mjl e quatroçentos e quatro Anos primeiro dja de Majo en fronteira presente mÿ Affonso monjz Tabeliom del Rej En A dita vjla Gonçalo Steuez proueedor dos bões do Meestrado daujs mostrou hũ ljuuro de papel En que andauã scritos os bões que a dita ordem ha. Os quaees erã scritos per maaos de tabeljaes dos logares da dita hordem e Assjnaados per suas maaos segundo pareça o fazimento. Primeira mente hũa scitura ffeita e assynaada per maãos dAffonso ffrancisco tabeljom en Alcanede da qual scitura o teor tal he.

---

*pelliciam* (sobre-peliza), *plumazum* (chumaço), *plumellam* (chumella), *sauanam* e *tapetem*. Um dos documentos citados descreve um leito da seguinte forma: *meum lectum cum suo aliffafe et tapete et almuzala et linulas quomodo est compositum*. Ainda menciono aqui o termo *culcitram* ou *cozedra*.

<sup>1</sup> Impressa por J. Pedro Ribeiro, 1813, *Dissertações, etc.*, tomo III, parte II, pag. 59; *Port. Mon. Hist., Leges*, 1858, pag. 192; Teixeira de Aragão, *Descrição Geral, etc.*, 1875, I, 324.

<sup>2</sup> *Documents relatifs à l'histoire du commerce des draps dans la Péninsule ibérique au XIII<sup>e</sup> siècle*, in *Sechshunddreissigster Jahres-Bericht über die Prager Handelsakademie*, Praga 1892.

## Alcanede

It. Gonçalo steuez fez per ante ssy vijr Lourenço dominguiz Al-moxaryfe que ffoj de dom Martin do Auelaal per mÿ Affomso ffrançaisco scriuã do Almojarifado e outro sy Martin Vaasquiz Jujz da dita vjla dalcanele que ffoj ia en outro tempo Almojarifado e Johã Affomso que ffoj Rendeiro da dita vjla e fez lhes pergunta per juramento dos Euan-gelhos que bees erã os que a dita hordem daujs auja en a dita vjla dalcanele e em seu termo assj moujs cõme Rajzes os quaees per o dito Juramento djsserom estes que sse adeante segem primeiramente <sup>1</sup>.

It. Achou na dita Egreia da dita vyla Estes ornamentos que se adeante segem primeiramente hũa cruz de prata que djziã que auja quatro marcos de prata. It. outra cruz da latom e o crucifixo de prata. It. outra cruz pequenina da latom que leuã ao comũgar. It. hũ tribulo de prata de dous marcos de prata. It. tres calezes de prata os dous calezes pos a ordem e hũu pos o conçelho e hũu dos ditos calezes que pos a ordem he dũ marco e ho outro duũ marco e mejo mejos<sup>2</sup> hũa meja onça. It. hũa vistymená ffestjual que tem o manto de çendal. It. outra vistjmenta ffastiual que tem o manto de pesso. It. hũa capa de ssolja. It. houtra capa de pano de sseda. It. hahj hũas obradeiras. It. duas Almatjgas de pano de seda. It. hahj tres vistjmentas velhas. It. tres ssalteiros. It. hũ domingal. It. hũ santal. It. hũ Auangjlorõ. It. hũ sacramentoron. It. tres caritanhos. It. dous lyuros de batjsear e dencomendar. It. hũ domingal nouo de Canto. It. hũ ljuro pistoleiro. It. hũ offjejal de canto. It. hahj hũ caderno do offiço do corpora christi. It. hahj outro caderno do offiço de santa Maria da Conçeicom. It. hahj outro caderno do offiço do umgir. It. hahj duas Arcas pequenas. It. hahj hũa coussella de prata en que séé o corpore christi En que ha hũu meo marco de prata. It. hũ caldeirõ e duas galhetas. It. hũ baçio quebrado. It. hũ sepiltro (?) It. hũ çjmeiro em que seã as candeas pera as treuas. It. as coussas sobreditas o dito Gonçalo

<sup>1</sup> Dos bens immoveis que a Ordem possuia em Alcanede só transcrevo os dois seguintes *itens*:

It. ha na dita Rjbejra hũ Engenho de burões de que ha ordem ha o terço e paga a terça parte a ordem dos custos e teno Vjeente Andreu e seus Ereos.

It. ha en Alueela dous mojnõs e hũ Engenho de burões que stã afforados por trinta e çjuco libras en cada huũ Ano e tenos afforados Joham martinz en djas de sua vjda.

Engenho está no sentido de fabrica. Em Alcanede havia um sitio denominado *as ffravegas* (fravegas), palavra que se deriva de *fabricas*.

<sup>2</sup> menos

Steuez mandou a Fernã Anes moordomo da ordem que as faça poer em Recado. It. dous Religajros da latom em que djzem que andauã Reljgas e nõ sabem queiendas som por que am fechados cõ soldadura. It. todas estas coussas sobreditas o dito Gonçalo Steuez entregou ao dito moordomo presente Domingos Fernandez scriuã.

#### Benavente

It. Outrossj Eu Affonso monjz tabeljom del Rej en ffrontejra vj hũa scritura feita e asjnada per mão de St. anes tabeljom en benavente segundo pareça e ffazia mençom da qual scritura o teor tal he:

It. Estes som os ornamentos que o dito Gonçalo Steuez achou na Egreia da dita vjla primeiramente hũa naueta da latom em que anda ho emçenço. It. hũa boçeta de prata em que sta o corpore christi. It. tres vistjmentas de baldoqui compridas. It. hũa vestimenta de tabis comprida vjado cõ seu manto branco a cobertura. It. çinco vistjmentas brancas perffeitas. It. outra vistjmenta branca que entregou a Johan Fernandez Camello. It. hũ manto quareesmal de çendal preto e mingãlhj todos os outros ornamentos e trage outros doutras vjstjmentas convem a ssaber hũa stola e hũ manjpollo. It. hũ manto uermelho de çendal vjado velho. It. hũa capa de baldoqui velha. It. duas Almatjeas de baldoqui velhas cõ sas gorgeiras. It. hũa capa de mortorio. It. hũ frontal de baldoqui velho. It. doze ffaceirões hũ delles grande. It. duas sobrepelizas velhas. It. quatro toalhas. It. quatro sauáas. It. Em outra parte sete sauas que dizem que son daltar major. It. hũa sauáa Rota. It. hũ ssantal e hũ domingal. It. dous officjaes. It. hũ missal. It. hũ Auangeliorõ. It. hũ carjtanho. It. hũ pestolejro. It. hũ sacramentoro. It. hũ caderno de santa Maria. It. outro caderno do corpore christi. It. dous ssalteiros. It. hũ mjssal mistjeo. It. outro mjssal. It. hũa campaã de comungar. It. hũa caldeira dagua beçta. It. dous baçios da latom hũ delles velho quebrado. It. hũ ljuro custumeiro de papel. It. hũa vistjmenta quareesmal comprida. It. hũa vistjmenta ffestjual. It. hũ liuro dencomendar. It. dous chumaços de ljnho novos açedrêchados com pena. It. dous chumaços laurados e hũs mantéés daprãpo. It. hũa Almoçella noua de Santarem. It. hũ alfambar e hũ destalho. It. hũ veo de Rossetas dourado e houtro vééo de meatades e outro veo branco. It. dous vééos dourellas uermelhas e outras verdes. It. hũ manto ffestjual. It. hũa cortjnha que leuã sobre o corpore christi quando vãa comungar. It. hũas cordas douradas. It. sete corporaes. It. hũ spelho que see antre a magestade de santa Maria. It. hũ candeeyro de çaffara de tauola. It. hũas obradeiras. It. hũa vistjmenta branca de santa Maria os quaes orna-

mentos os homês bõos da dita vjla dizem que som do conçelho e que nõ ha o Meestre por que os tomar os quaes hornamentos o dito Gonçalo Steuez entregou a Gomez Lourenço que fez moordomo.

#### Avis

Estes sson os penhores que Gonçalo Steuez achou en Aujs que fforã dejtados a penhor no tempo do Meestre don Martim do Auelaal primeiramente ffoj achado que Affia Mouro tjnha hũa scudella de prata por trinta libras a qual ffoj pessada e pesou honze honze honças pellas honças da marçaria e ffoj çerto per testemunhas que iazia por as ditas trinta libras.

It. ffoj achado que tjnha o torto hũa espada por çincoenta libras a qual espada he garnida cõ trauessas e mogeirõ esmaltado e dourado e cõ hũa cinta de sseda morada com vinte e sete chapas com biqueira e fiuela e arganes e ffoj çerto por testemunhas que ffora apenhada por as ditas çincoenta libras.

It. ffoj achado que tjnha Belamjz mercador dAuis a penhor duas taças com esmaltes por trinta e quatro libras de pano que del comprara o Meestre as quaes taças fforã pessadas e pessarõ tres marcos e ffoj çerto per testemunhas que iaziã a penhor por as ditas trinta (*sic*) libras.

#### Borba

(¶. It. Estes sson os ornamentos que ha na Egreja da dita vjla de Borua. Primeiramente tres vestjmentas compridas brancas. It. hũa vestjmenta branca comprida e mingua hũu manjpolo. It. hũ manto de ljnho branco e duas Aluas cõ duas cassulas. It. hũu manto ffestjval de baldoqui hussado. It. Outro manto de baldoqui rroto. It. huã capa noua de tabis cardeo com becas douro. It. hũa capa de çendal vjado hussado. It. duas almaticas uermelhas hussadas. It. duas capas de mortoiro. It. tres ssobre peljzas Rotas. It. hũ mjssal velho mjstjco. It. hũ saltal (*santal*) velho. It. hũ domingal velho. It. tres ssalteiros dous velhos e hũu nouo. It. hũu caritanho de bautiçar. It. hũ mjssal pequeno de mão de mjssas priuadas que ffoi de Joham Lourenço creligo. It. tres Aras Encadernadas de madejro compridas. It. duas galhetas ferradas e hũa cãpajna de comungar. It. hũa Arqueta pratada (?) En que sta o corpo de deus It. hũa lanterna noua. It. hũa obradeira. It. os Altares todos bẽ Repairados. It. duas campaynhas de ssothelha. It. hũ bacjo dofferta de cobre. It. hũa Arca grande En que Estan os ornamentos. It. hũa caldeira dagua bẽeta e hũ cadeado.

## Lisboa

It. Outrossj Eu dito Affonso monjz tabeljom del Rej em ffronteira vij e lij hũa scritura no dito libro feita e assjnaada per mão de Persteuez tabelion de lixboa a qual era dos bees que a orden daujs hj auja segundo pareçja e os bees sson estes:

It. hũa Adega cõ ssas cassas e dous lagares de vjnho na qual Adega stauã vinte e sete tonéés cõ vjnho comvem a saber vijnte tres cõ vermelhos e Rossetes e quatro brancos. It. tres tonees de Raspa e hũ engetado. It. duas Cubas vazyas hũa desfundada e hũa peça de madeira velha de cubas. It. duas tijnhas pequenas que stauã pera cajr e outras duas tijnhas pequenas de pjsar tynta hũa velha e a outra melhor. It. hũa masseira de trasffegar. It. Outrossj sja hy outro lanço de tonéés vazjos e antre velhos e novos e os que stauã cõ os vjnhos son per todos quareenta e tres e dous cascos de pipas hũa grande e outra pequena.

## Avis

[. It. Outrossj eu dito Affonso Monjz tabeliom vj hũa scritura no dito ljuro feita e asynaada per maõ de Gil Gonçalvez tabelion En Avis que tal he.

Era de mjl e quatroçentos e dous Anos vijnte e noue djas de Março En Aujs en o Adro de Santa Maria Gonçalo Steuez proueedor dos bẽes do Meestre Entregou Estes bẽes A Steuan Dominguez que ffez moordomo. It. primeiramente hũa Arca cõ speçias En que sija hũ talhador de prata que djiã que Era baçio. It. duas scudellas de prata. It. hũ pjchel de prata cõ hũ smalte En çjma. It. dous pjchees pequenos de prata e hũ delles he sem coberto e duas colhares de prata A qual prata Era por laurar e pesarana e Acharã que Auia En Ela seis ARataes e meo e Mais ojto honças e pesarana per os ARataes por que nõ tijnhã honças. It. hũa Arca En que staua boticaria e ffrojta que apodreçeo. It. outra Arca En que staua hũ talhador de prata que djiã que era baçio. It. duas scudellas de prata. It. dous prateiros de prata. It. sete salsijnhas de prata. It. tres colhares de prata. It. ojto taças de prata douradas dellas e smaltadas. It. hũa capa de Egreja de case vjado e stola de case vjado. It. hũa pentaneira de cojro preta cõ chapas de prata e cõ hũ cordon de seda preto. It. dous pedaços de cases hũ hindeo e houtro uerde. It. hũa uestjmenta degreja cõ mãto forrado cõ hũa solja cardea e fforrado de çendal uerde e manjpolo e stolla do dito pano e Alua é o Amito de pano de ljnho e hũa Alcoffinha cõ speçia. It. dous panos de cabeças laurados. It. hũas toalhas lauradas novas. It. outras

toalhas velhas. It. hũ Atjto de prata cõ ssa cadea. It. hũas scribeiras darame douradas. It. quatorze cordas de seda uerdes e moradas pera sela. It. hũ pendom de Rede. It. tres pares de luuas e Mais hũa luua. It. dous baços de prata smaltados A qual prata toda de gjma pessarõ Affora A que ia Era pesada e Acharõ hj dez e nove ARataes e meo e vinte e quatro honças. It. quatro peças de çendal branco o qual mj-djrõ e Acharõ En ele Çjncoenta e quatro Alas <sup>1</sup> mejos quarta As quaes stã Emmurjlhadas En hũ pano. It. tres cruzes En pano branco e as cruzes uerdes de sobre sjnaes. It. tres mangilhas de lanças de géébe e hũa dellas tem aljouffar meudo. It. quatro cordas quatro cordas de seda pera sella e dellas som cortas (*sic*) p̄r mejo. It. dez e sejs peças de ffo de prata legadas cõ hũ fio de ssirgo uermelho cõ que se pesarõ e pesaron e acharõ hj pela pessa de marçiria quatro honças. It. dez ljalhos de ffo douro Em que ha trinta hũa peças ljadas cõ ffo de ssirgo uermelho cõ que o pessarõ e pessarõno e acharõ En Elle pelo pesso da marçiria oito honças. It. Achãmos na dita Arca que fficarõ por screuer Estas cousas que se adeante segẽ primeiramente hũa frounea de chumaço laurado. It. hũ pano de seda branca En que ha tres Alas mejos quarta. It. hũ pedaço de géébe uermelho En que nõ ha mea Ala. It. hũ pequeno de pano de geebe uerde. It. hũa Redoma pequena que djzem que anda En Ela balsamo ca nõ staua hj quẽ o conheçesse. It. dous mendraculos que som ffigura domẽ e de molher. It. hũas Redeas de seda uerde velhas. It. quatro pedaços de cabeçadas velhas sem pregadura. It. outras Redeas de Cordom de cadarço. It. quatro panos de Çjntas de sseda uelhas. It. hũ pendon de Rede Rico. It. hũ pedaço de çendal de pendom velho Roto. It. tres Alas mejos quarta de cendal uermelho. It. sejs boçetas de pááo En que diziã que anda tjryaga. It. hũ Ramo de Cendal velho. It. hũ saquito cõ defumaduras.

It. outra houtra hucha e Achãmos En Ela hũa çjnta de pano morado que leua hũa beca dourada pela mejatade com piqueyra e ffiuela de prata e esmaltada e vinte e hũa chapas todo dourado. It. outra çjnta de pano uerde cõ biqueira e ffiuela de prata e esmaltada e tijnha quareenta Rosetas que ffoj dourada e Era ia husada. It. outra Çjnta streitjnha de pano cõ chapas de prata En que ha Cento e dez e seis cõ ffiuela e biqueira. It. tres brochas hũa garnjda de prata e As duas de mangos brancos e a hũa tem prata na maçaã e no ARiaz. It. dous Cojtelhos e dous canjuetes todos Em hũa pajnha. It. dous panos laurados laurados cõ ffo douro que Erã pera vistjmentas. It. hũas toalhas de pano mouriscas. It. hũ barueadoiro laurado. It. honze panos de ffa-

<sup>1</sup> De *alua*, em francês moderno *aune*.

cejrões laurados. It. hũ stoque garnjdo de prata sen conteira cõ tres chapas e mogerõ e ARjac dourada e cõgjstatenada e cõ vijnte e oito chapas cõ ffiuella e cõ piqueira e Argonees. It. outro stoque dũa chapa e ARjaz e mogorõ e conteira smaltado e hũu pano branco de sseda com quarenta e noue Rosetas com ffiuelas e bijqueira. It. outro stoque cõ huã chapa e conteira dourado e mogerom e ARIac e cõ seus esmaltes e huã cinta de seda husada e cõ Çincoenta e noue Rosetas cõ A biqueira e cõ ffiuella. It. quatro Rosetas de prata douradas dadagajas genetas Em murilhado Em hũ pano de ffaceirõo laurado. It. huã Çimeira de capelina cõ pregos de prata e dourada e cõ hũ pendon de prata smaltado e pesaua per hũas onças de marçarja de Crara fernandez e acharõ que pesaua quinze honças. . . pessa. It. hũ cobertojro de pjchel de prata pequeno que pessou huã honça e huã meja ojtaua. It. hũ pouco daljouffar meudo En que auerja dous nẽbretes. It. ssejs ffolhas En hũ papel douro e de sseda lauradas catorze cordas de ssela muares de seda. It. huã borladura. It. hũas tessoirinhas douradas e hũ cojtello punhar de tachas e çinque ffiujeletas e mea de prata. It. huã bolssynha de seda velha. It. honze marauedis e dous nouees. It. huã luua laurada. It. houtra hucha En que iazia hũ pano daltar de sseda velho. It. hũ calez de prata cõ ssa napejra e cõ ssa patana e he dourado e pesou dez e oito honças. It. hũ frontal de seda uerde e forrado de pano uerde. It. huã Arqueta cõ os corporaes. It. Outra Arqueta pera as ostjas. It. hũ pã dacucar. It. hũ manto de Egreja de seda cõ seus lauores e stola manjpolo e Alua e Çjnta. It. huã chumella de çendal vjado Rota. It. duas cruzes de prata douradas huã grãde e A outra pequena sem macãa En hũas toalhas lauradas velhas. It. dous castjçaes de prata que pessarõ e Acharõ hy vinte honças e mea. It. huã cãpajna. It. hũ ljuro mjssal. It. hũas tauoas pintadas daltar. It. hũas mãtees velhos pera altar. It. Achamos En huã trouxa dous Cabeçães vazios de lãa. It. hũ cabeçal de ffrouuea branca hussada. It. hũ Aljffaffe de pano uermelho cõ pena que diziam que Erã etquios It. duas mantas velhas e huã coberta de pjcote. It. tres ffacejroos laurados. It. En outra trouxa hũ jobete branco de seda. It. huã cojffa darmar cuberta de pano de seda. It. outro Jubete de selhas e duas cojffas darmar. It. hũ Aljffaffe de pano uermelho e pena que djziam que Erã etquios It. huã Aliaueira laurada e hussada. It. hũ destalho e hũ tapede velho Roto e huã mãta velha. It. huã chumella pequena velha. It. huã taça de prata que pessou sete honças. It. tres fferradas grandes e hũ Ago-mjl e huã mantagira e sete hodres e quatro costaas de laa. It. Acharõ En A cassa de Crara ffernandez dous Almadraques de pena cõ ffrouueas brancas. It. hũ cabeçal laurado velho. It. duas colchas brancas.



It. dous ffaçeiros velhos. It. tres sauas de cama. It. tres destalhos uerdes e hũ sobre çeeo vjado que parece manta velha de laã e he Roto Em logares. It. hũa Arca Encojrada. It. tres luuas decejro. It. hũ barueadeiro de pano de ljnho laurado. It. hũ cobertor de coelho. It. hũa pena branca pera manto. It. outro pedaço de pena de coelho. It. quatro ffaçeiros uelhos. It. dous Cojtellos de messa En hũa bajnha. It. tres mantees. It. hũ sacco pera dinheiros sen dinheiros. It. hũ lençol nouo. It. treze Armaduras de cojros pera caes. It. outros mantees velhos. It. hũ touolejro cõ tauolas. It. hũa manta velha. It. hũa corda dalca-naue pera Apertar cama. It. hũ Almadrague velho destrado. It. tres gorgeiras de caes. It. hũ Almaffreixe. It. hũ tapede uelho. It. hũa manta velha. It. hũa napeira de taças. It. hũ fferramental cõ hũ martelho grande. It. hũ Almaffariz (?). It. dous castjçaes velhos de cobre. It. hũ baço grande de cobre. It. hũ baril pera azejte e hũa lâpada todo de cobre. It. hũa manta noua. It. sejs pejtoraes e hũas Redjas e hũ pedaço de coiro vermelho. It. hũ destalho uelho e he Roto En logares. It. hũ cabeçal velho laurado. It. duas chumellas de cojro e hũ godomejil de cojro. It. dous ljuros que dizẽ que son briujajros. It. hũ talejro cõ dentes de porcos. It. hũ sacco cõ tras malhos de Redes It. hũ pedaço de tocha It. hũ barril destanho. It. ssete queijos (?) Redondos. It. dous pares de botas velhas. It. dous pares de çapatos. It. hũ baço de cobre pera cãpeal. It. seis Ascuas monteiras.

It. Acharõ En cassa de Maria Vjeira En que cozjnhaũ Estas cousas que se Adeante segẽ hũa caldeira grande. It. hũ caldeiro grande. It. duas panelas de cobre uelhas e duas peelas de cobre. It. duas colhares de ferro e hũa ffurada e outra sãa. It. hũ gadanho de fferro. It. tres spetos de ferro dous grandes e hũ pequeno. It. hũas grelhas de sseis steos e de quatro pees. It. dous catores pequenos. It. sete talhadores saaos e dous britados. It. hũa gameleta. It. hũs caldejrijs grandes de ferro e outros pequenos. It. hũa sejra desparto e hũ graal e hũ malhadeiro As quaes cousas forã Entregues A Steuã Domingez. It. Outrossj Reçeebo o dito Steuã Dominguez quatorze dobras castelãas que Acharõ quanto o Meestre Moreo e escrituras de obrigações.

#### Fronteira

It. Outrossy Eu Affonso monjz tabelion vj hũa escritura feita e asjnada per mha mão dos bees que a ordem ha En fronteira Antre os quaes bẽes que a ordem hj ha son Estes.

It. estes som os ornamentos que ha na Egreja primeiramente hũu domingal. e hũu santal. It. tres salteiros velhos. It. hũu Auãgjlorom.

It. hũ carjtanho. It. dous liuros de bautiçar. It. hũ offiçal e hũ pjs-  
toleiro os quaes ljuros Erã velhos convem a ssaber os dous ssalteiros  
hũ delles ssem hũa vjgjlja e des En cadernados e Rotos En Mojtos lo-  
gares e hũ dos do bautiçar tem hũa tauoa britada per A mejatade e ho  
outro des En cadernado E o dito domingal mal En cadernado e hũa  
das tauoas britadas e o dito santal velho e des En cadernado os quaes  
ljuros o bispo deuora mandou que se Adubasẽ e En cadernassem e Alu-  
measem. It. hũa vstjmenta velha cõprida e Rota o manto de baltoqui  
velho e Roto de deante. It. hũa capa de tabis vjado cõ tres pedras.  
It. quatro dalmaticas Rotas a logares de tabis. It. hũ manto e hũa capa  
de ljnho tinta de tjntura preta. It. hũa vistjmenta de ljnho velhas e  
Outro ssj hahj outros beẽs moujs que Aqui nõ vã scritos Assi trigo  
cõme çeuada e gado e bestas as quaes cousas forã Emtreges A pero  
falageiro moordomo.

#### Veiros

It. Estes som os beẽs que ha hordem ha Em Veiros os quaes erã  
scritos En o dito ljuro per mão de Gil Vicente tabeliom segundo pa-  
reçia primeiramente. It. Çjnco pares de cojxotes e caneleiras e hũ par  
dos ditos coixotes Erã hũ esmaltado e tõe senhas ffolhas de prata e  
quatro ffiuelas e quatro bjqueiras de prata e hũas das caneleiras Erã  
britadas. It. hũas luuas daço. It. dez e noue beestas com ssas fundas  
de burel e de pano de ljnho. It. hũas Cãbhas e moços duũ ffreo tarijm  
dourado os quaes sjã ffechados En hũa Arca. It. hũa machadjnha e hũ  
maço de ferro. It. çinco capelinas e tres gorgeiras e son quatro caibadas  
seis lorigoes e hũ delles he Roto. It. ojto lurjgas de corpo e As duas  
sson Rotas. It. duas mangas de lurygã e hũa ffladra e hũ. . . It. sete  
lurigas de caualo cõpridas e hũa çaga de luriga e dellas sson Rotas  
A logares. It. hũ Jubete de ljnho çanamo de pano de pesso Roto. It.  
outro Jubete de cuberto de çendal uerde. It. dez e oito cãjbajses cu-  
bertos de pano de ljnho delles saaos e delles Rotos. It. treze cojffas  
dalmazẽ de pano de linho. It. outra cojffa cuberta de tabis vjado. It.  
hũas cobertoiras de caualo cõ seis castaneẽs cubertas de çendal branco  
cõ sjnaes da ordem. It. hũus perpontos de caualo cõ curuzes uerdes.  
It. hũa sela de caualo cõ sas sstribeiras de ffio e cõ sas ssilhas e lategos  
e cõ trinta cordas que Andauã dobrados e cõ sua ffiunda de valençina  
uermelha. It. hũas estrebeiras muares de ffio de prata. It. hũa sela muar  
laurada cõ sas strebeiras de ffio de prata e cõ homze cordas sãas que  
Andauã dobradas e çinco cordas britadas. It. hũ ffreo muar cõ cabe-  
çadas de seda e tres pendentes e tres chapas e hũ pejtoral cõ tres  
pẽjdemtes. It. outro pejtoral Com çinque pendemtes e cõ sas chapas

de cobre. It. hũa sela velha de cojro preto cõ sas scribeiras. It. tres steiras mouriscas daalẽ mar e hũa de portugal Rotas. It. tres dagajetas e hũ scudo cõ funda uermelha. It. hũ candeeiro de fferro. It. duas lanças que stã En hũa ffun da de senhas costas. It. Oyto soadeiros de lurigas de caualo cõ sas deanteiras e hũa deanteira. It. hũa cobra cõ que ande debulhar bois de vinte colares e tres braças sem colares. It. tres Rolos de cordas de ljnho de vinte vinte e seis braças. It. tres ffundas de pendom. It. duas napejras de caças de uerga. It. duas napeiras de uerga de cojxotes. It. duas tendas Rotas ssen cordas It. hũa manta velha Rota. It. hũ ljuro que Era de Regra dos freires. It. outro ljuro pequeno de tauoas. It. quatro pedaços de cadea da latom e quatro Rosetas. It. hũ prego de ssella. It. hũa domina En que sjam ffeuras. It. hũ pedaço de coiro de iondaril. It. quinze mãtees dabranpo de ljnho. It. dous pentes hũ dalmaffa e outro de madeiro. It. honze couedos destamenha Rota no meogoo. It. sete taalhas cheas de vjnho e En hũa En que sya vjnho nõ Era meja e por que o dito vjnho sja per midida mandou Ao dito Joham Veegas que possesse hũa molher jurada que o vendese e gurdasse os dinheiros e Regebeçe os El della. It. tres duzeas de pelles dovelhas cortjdas que forã Entreges A joham veegas cõ o vinho e taalhas. It. tres Arcas duas Encojradas e hũa sem cojros e fficou En hũa dellas ffechada scritura. It. As quaes coussas o dito Gonçalo steuez mandou A Lourenço Meendez Alcalde do castello que As leixasse leuar Ao dito Joham Veegas e que lhas Entregaria. E o dito Alcalde dise que El Rej lhj mandara que nõ desse nõ leixase tirar nõhũa coussa A nõhũ daquelo que sja no dito castello e o dito Corregedor mandou tornar As ditas coussas Aas ditas cassas En que sjã e mandou ffechar A porta cõmo staua.

It. Em tregou o dito Corregedor A joham veegas hũ baçio de brata britado no ffun do qual pessoa tres ARatões per-os ARataes dos carniçeiros meos duas honças. It. lhj Entregou hũa spada jeneta cõ tres traussas e ARiat e mogorõ e conteira e hũa çjnta de sseda e cõ sete chapas e ffiuela e biqueira e cõ hũa trauesa e cõ seus Arganeës. It. lhj Entregou outra espada cõ hũa çpunhadura de fio e cõ sa maçaã esmaltada e seu ARiat cõ ffolha de prata dourado e cõ sua trauesa e conteira de brata e cõ hũa çjnta de seda e cõ Noueenta e sejs Rosetas Comtada hj A ffiuela e biqueira e os Arganeës As quaes espadas e baçio tjnha En garda per mandado dos juzes. It. lhe Entregou Ao dito Joham veegas hũa capelina saã boa. It. he Entregou duas gorgeiras hũa garnida de geebe uermelho e A outra de cojro preto.

It. Achou que fforã Entreges Ao dito Lourenço meendez Alcajde do castello Estas coussas que se Adeante segem As quaes Erã scritas

per Joham ianês tabeliom primeiramente hũ Almadrake-branco velho. It. hũ cabeçal grande de pena. It. hũ cabeçal grande de lã cheo de pena hussado. It. hũa colcha Rota. It. hũa manta velha. It. duas caldeiras quebradas e duas fouças Rogadoiras quebradas. It. hũ malho bõo. It. duas penejas velhas. It. cento e trinta e quatro scudos grandes. It. quatro pequenos come dagaras (?). It. Cjncoenta capellos de ferro e trinta gorgeiras dalmazẽ. It. trinta e seis solhas das quaes se o dito Alcalde deu por Entrege das ditas coussas e por que o dito Corregedor Achou que forã As ditas coussas Entreges Ao dito Alcalde e Erã dalmazẽ mandou que xe semesem (*sic*) no dito castello e que o dito Alcajde dese dellas Conto e Recado Ao dito joham véégas se cõteger que hj outro Alcajde venha e que o dito Joham veegas As Entrege Ao outro Alcajde per conto e per Recado e que as screua o sseu scriuã.

It. Era de mjl e quatroçentos e dous anos sejs djas dabil Gonçalo Steuez Corregedor por nosso Senhor El Rej nas terras da ordem daujs e proueedor dos bẽes do Meestrado ffoj A egreia de Sã Saluador de ueiros e screueo os ornamentos que sjã na dita Egreia os quaes son Estes que se adeante segẽ primeiramente hũ offiçal e hũ pestuleiro. It. hũ mjsal e hũ Auãgjljorõ. It. hũ domingal e hũ santal. It. dous ssalteiros. It. hũ offiçal velho e hũ mjsal velho. It. hũ quaritanho. It. hũ ljuro de bautiçar velho. It. hũa capa de seda as quaes coussas achou que Erã da ordem. It. Entregou o dito Gonçalo Steuez a Joham Veegas ssete bestas asnajs cjnco ffemeas e hũ asno e hũ burro.

PEDRO A. DE AZEVEDO.

Moeda inedita de 4\$400 réis de D. Affonso VI



Fig. 1.<sup>a</sup>

A.—Escudo de armas do reino entre o valor 4000 e restos da data 16. ., que não foi anterior a 1663. Na orla direita as letras incompletas LPHONSVS · V. Restitue-se toda a legenda que existiu na moeda pelo modo seguinte:

[A]LPHONSVS · V[I · D · G · REX · PORTVGA], ou PORTVG.